



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria -Vlada-Government

RREGULLORE (QRK) NR. 05/2018 PËR ONE STOP SHOP PËR BURIMET E RIPËRTËRISHME TË ENERGISJË¹

REGULATION (GRK) NO. 05/2018 ON ONE STOP SHOP FOR RENEWABLE ENERGY SOURCES²

UREDBA (VRK) BR. 05/2018 O ONE STOP SHOP ZA OBNOVLJIVE IZVORE ENERGIJE³

¹ Rregullore (QRK) Nr. 05/2018 për One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë, është miratuar në mbledhjen e 38 të Qeverisë së Republikës së Kosovës me vendimin numër Nr.10/38 me datë 29.03.2018;

² Regulation (GRK) no. 05/2018 on One Stop Shop for Renewable Energy Sources, was approved on 38 meeting of the Government of the Republic of Kosovo with the decision No.10/38, date 29.03.2018;

³ Uredba (VRK) Br. 05/2018 o One Stop Shop za Obnovljive Izvore Energije, osvojen je na 38 sednice Vlade Republike Kosova, odluku Br. 10/38, od 29.03.2018.

<p>Qeveria e Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të nenit 93 paragrafi 4 të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, bazuar në Ligjin Nr. 05/L-081 për Energjinë (GZ Nr. 24/13 Korrik 2016), nenit 8 nën paragrafi 1.4 të Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive, si dhe nenit 19, paragrafit 6.2 të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011 (GZ Nr.15, 12 Shtator 2011),</p> <p>Miraton:</p> <p>RREGULLORE (QRK) NR. 05/2018 PËR ONE STOP SHOP PËR BURIMET E RIPËRTËRISHME TË ENERGJISË</p> <p style="text-align: center;">Neni 1 Qëllimi</p> <p>Kjo Rregullore përcakton funksionimin e One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë me qëllim të koordinimit, bashkëpunimit dhe informimit të palëve në lehtësimin e procesit të investimeve në sektorin e burimeve të ripërtërishme të energjisë në Kosovë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 2 Fushëveprimi</p> <p>Dispozitat e kësaj Rregullore zbatohen nga</p>	<p>Government of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Article 93(4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, and based on Law No. 05/L-081 on Energy (OG No. 24/13 July 2016), Article 8, subparagraph 1.4 of Regulation No. 02/2011 on Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries, as well as Article 19, paragraph 6.2 of the Government's Rules of Procedure No. 09/2011 (GZ No.15, 12 September 2011),</p> <p>Approves:</p> <p>REGULATION (GRK) NO.05/2018 ON ONE STOP SHOP FOR RENEWABLE ENERGY SOURCES</p> <p style="text-align: center;">Article 1 Purpose</p> <p>This Regulation determines the operation of One Stop Shop for Renewable Energy Sources with a view to coordinate, cooperate and inform parties in facilitating the investment process in the renewable energy sector in Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 2 Scope</p> <p>The provisions of this Regulation apply to</p>	<p>Vlada Republike Kosovo,</p> <p>U skladu sa članom 94. stav 4. Ustava Republike Kosovo, na osnovu Zakona Br. 05/L-081 o energiji (SL br. 24/13. jul 2016), člana 8. stav 1.4 Uredbe br. 02/2011 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava, kao i člana 19. stav 6.2 Poslovnika o radu Vlade br. 09/2011 (SL br.15, 12. septembar 2011),</p> <p>Donosi:</p> <p>UREDBA (VRK) BR. 05/2018 O ONE STOP SHOP ZA OBNOVLJIVE IZVORE ENERGIJE</p> <p style="text-align: center;">Član 1 Svrha</p> <p>Ovom Uredbom se određuje funkcionisanje One Stop Shop-a za obnovljive izvore energije u cilju koordinacije, saradnje i informisanja strana u olakšanju investicionog procesa u sektoru obnovljivih izvora energije na Kosovu.</p> <p style="text-align: center;">Član 2 Delokrug</p> <p>Odredbe ove Uredbe se primenjuju na sve</p>
--	--	--

<p>të gjitha organet kompetente në procesin e koordinimit, bashkëpunimit dhe informimit të palëve ndërinstitucionale dhe autoriteteve të tjera përgjegjëse në funksion të lehtësimit të procesit të investimeve në sektorin e burimeve të ripërtërishme të energjisë në Kosovë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 3 Përkufizimet</p> <p>1. Termat e përdorura në këtë Rregullore kanë këtë kuptim:</p> <p>1.1. One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme - nënkupton strukturën organizative përkatëse në kuadër të Departamentit të Energjisë.</p> <p>1.2. Ministria – nënkupton Ministrinë përgjegjëse për sektorin e Energjisë.</p> <p>1.3. Autorizimi - nënkupton autorizimin e lëshuar nga Rregullatori për fillimin e ndërtimit të kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë, nga burimet e ripërtërishme të energjisë.</p> <p>2. Termat e tjera të përdorura në këtë Rregullore kanë kuptimin e njëjtë si në Ligjin Nr. 05/L-081 për Energjinë, Ligjin Nr. 05/L-085 për Energjinë Elektrike, Ligjin nr. 05/L-084 për Rregullatorin e Energjisë si dhe Ligjin Nr. 05/L-052 për Energjinë Termike.</p>	<p>all competent bodies in the process of coordination, cooperation and information of inter-institutional parties and other responsible authorities in order to facilitate the investment process in the sector of renewable energy sources in Kosovo.</p> <p style="text-align: center;">Article 3 Definitions</p> <p>1. Terms used in this Regulation shall have the following meaning:</p> <p>1.1. One Stop Shop for Renewable Resources - shall mean the relevant organizational structure under the Department of Energy.</p> <p>1.2. Ministry - shall mean the Ministry responsibilities for the energy sector.</p> <p>1.3. Authorization - shall mean the authorization issued by the Regulator to start the construction of new energy generation capacities from renewable energy sources.</p> <p>2. Other terms used in this Regulation shall have the same meaning as that in the Law No. Law No. 05/L-081 on Energy; Law No. 05/L-085 on Electricity, Law No. 05/L-084 on the Energy Regulator, and Law No. 05/L-052 on Thermal Energy.</p>	<p>organe nadležne u procesu koordinacije, saradnje i informisanja međuinstitucionalnih strana i drugih nadležnih organa u funkciji investicionog procesa u sektoru obnovljivih izvora energije na Kosovu.</p> <p style="text-align: center;">Član 3 Definicije</p> <p>1. Izrazi korišćeni u ovoj Uredbi imaju sledeće značenje:</p> <p>1.1 One Stop Shop za obnovljive izvore - podrazumeva odgovarajuću organizacionu strukturu u okviru Odeljenja za energiju.</p> <p>1.2. Ministarstvo - podrazumeva Ministarstvo nadležno za energetske sektor.</p> <p>1.3. Ovlašćenje - podrazumeva ovlašćenje koje izdaje Regulator za počinjanje gradnje novih kapaciteta za proizvodnju energije iz obnovljivih izvora energije.</p> <p>2. Izrazi korišćeni u ovoj Uredbi imaju isto značenje kao u Zakonu br. 05/L-081 o energiji, Zakonu br. 05/L-085 o električnoj energiji, Zakonu br. 05/L-084 o regulatoru energije, kao i Zakonu br. 05/L-052 o toplotnoj energiji.</p>
---	--	---

<p style="text-align: center;">Neni 4 One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë</p> <p>1. One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë funksionon në kuadër të strukturës organizative të Ministrisë.</p> <p>2. Mënyra e funksionimit të One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë, është në kompetencë të Ministrisë.</p>	<p style="text-align: center;">Article 4 One Stop Shop for Renewable Energy Sources</p> <p>1. One Stop Shop for Renewable Energy sources shall operate under the organizational structure of the Ministry.</p> <p>2. The mode of operation of the One Stop Shop for Renewable Energy Sources is under the competence of the Ministry.</p>	<p style="text-align: center;">Član 4 One Stop Shop za obnovljive izvore energije</p> <p>1. One Stop Shop za obnovljive izvore energije funkcioniše u okviru organizacione strukture Ministarstva.</p> <p>2. Način funkcionisanja One Stop Shop-a za obnovljive izvore energije je u nadležnosti Ministarstva.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 5 Detyrat dhe përgjegjësitë</p> <p>1. Detyrat dhe përgjegjësitë e One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë janë:</p> <p>1.1. përcjellja e zhvillimeve sa u përket investimeve në projektet e fushës së burimeve të ripërtrishme të energjisë;</p> <p>1.2. bashkëpunimi me të gjitha institucionet përgjegjëse për zbatimin e procedurave ligjore dhe për lëshimin e lejeve përkatëse për projektet në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë;</p> <p>1.3. komunikimi i rregullt dhe i përhershëm me Rregullatorin i cili është përgjegjës për zhvillimin e procedurës së autorizimit për projektet e burimeve të</p>	<p style="text-align: center;">Article 5 Duties and Responsibilities</p> <p>1. Duties and responsibilities of the One Stop Shop for Renewable Energy Sources are:</p> <p>1.1. follow developments regarding investments in renewable energy source projects;</p> <p>1.2. cooperation with all institutions responsible for implementing legal procedures and issuing relevant permits for projects in the field of renewable energy sources;</p> <p>1.3. regular and continuous communication with the Regulator responsible for developing the authorization procedure for renewable</p>	<p style="text-align: center;">Član 5 Zadaci i odgovornosti</p> <p>1. Zadaci i odgovornosti One Stop Shop-a za obnovljive izvore energije su:</p> <p>1.1.praćenje dešavanja u odnosu na investicije u projektima oblasti obnovljivih izvora energije;</p> <p>1.2.saradnja sa svim institucijama nadležnim za sprovođenje zakonskih procedura i za izdavanje odgovarajućih dozvola za projekte u oblasti obnovljivih izvora energije;</p> <p>1.3. redovna i stalna komunikacija sa Regulatorom koji je nadležan za izradu postupka za ovlašćivanje projekata za obnovljive izvore energije;</p>

<p>ripërtërishme të energjisë; 1.4. komunikimi i rregullt me investitorët e projekteve në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë, me qëllim të lehtësimit të zbatimit të hapave ligjorë dhe proceduralë në procesin e investimeve;</p> <p>1.5. zhvillimi i komunikimit transparent me të gjitha palët e interesuara për të investuar në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë, me qëllim të dhënies së informacioneve të nevojshme rreth procedurave ligjore dhe administrative;</p> <p>1.6. ofrimi i informatave të nevojshme për palët e interesuara, përkatësisht për ushtruesit e aplikimit për projektet në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë, lidhur me mënyrën e aplikimit, kërkesat e aplikacionit dhe afatet kohore të procedurave;</p> <p>1.7. harmonizimi dhe koordinimi i informacioneve rreth kërkesave dhe numrit të aplikacioneve për marrjen e lejeve nga institucionet përgjegjëse për lëshimin e tyre në funksion të lehtësimit për palët e interesit;</p> <p>1.8. koordinimi me institucionet përgjegjëse për projektet në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë me qëllim të harmonizimit dhe lehtësimit të procedurave administrative për lëshimin e lejeve përkatëse, në rastet kur ato</p>	<p>energy projects; 1.4. regular communication with project investors in the field of renewable energy in order to facilitate the implementation of legal and procedural steps in the investment process;</p> <p>1.5. develop transparent communication with all parties interested in investing in renewable energy in order to provide the necessary information on legal and administrative procedures;</p> <p>1.6. provide necessary information to interested parties, respectively to applicants for projects in renewable energy, regarding the application method, application requirements and the deadline of procedures;</p> <p>1.7. harmonization and coordination of information on the requests and number of applications for obtaining permits from institutions responsible to issue such permits, in order to facilitate the procedure for the parties;</p> <p>1.8. coordination with institutions responsible for projects in renewable energy, in order to harmonize and facilitate administrative procedures for issuing relevant permits, when they are identified as obstacles by the investor or</p>	<p>1.4.redovna komunikacija sa investitorima projekata u oblasti obnovljivih izvora energije, a u cilju olakšanja sprovođenja zakonskih i proceduralnih koraka u investicionom procesu;</p> <p>1.5.razvoj transparentne komunikacije sa svim stranama zainteresovanim za investicije u obnovljive izvore energije, a u cilju davanja neophodnih informacija o zakonskim i administrativnim procedurama;</p> <p>1.6.pružanje neophodnih informacija zainteresovanim stranama, odnosno podnosiocima zahteva o projektima u oblasti obnovljivih izvora energije, a u vezi načina podnošenja zahteva, uslova iz zahteva i vremenskih rokova procedura;</p> <p>1.7.usklađivanje i koordinacija informacija o zahtevima i broju zahteva za dobijanje dozvola u institucijama nadležnim za njihovo izdavanje, a u funkciji olakšanja za zainteresovane strane</p> <p>1.8. koordinacija sa institucijama nadležnim za projekte u oblasti obnovljivih izvora energije u cilju usklađivanja i olakšanja administrativnih procedura za izdavanje odgovarajućih</p>
---	---	---

<p>konstatohen si pengesë për investitorin si palë ose për palën që ka marrë lejen e autorizimit;</p> <p>1.9. mbajtja e takimeve konsultative me përfaqësuesit e institucioneve përgjegjëse për zhvillimin e projekteve në fushën e burimeve të ripërtërishme të energjisë, në rastet kur konstatohen ngecje të caktuara në procesin e investimeve në këtë fushë, ose në rastet kur aplikuesi apo investitori paraqesin vërejtjet e tyre të argumentuara.</p> <p>1.10. kontaktimi dhe zhvillimi i komunikimit me autoritetet e institucionit përgjegjës me qëllim të konstatimit të statusit aktual të aplikacionit për lejen përkatëse, kur një gjë të tillë e kërkon pala që ka aplikuar;</p> <p>1.11. përcjellja në mënyrë të përhershme e progresit të procesit të aplikacioneve për lejet përkatëse, në përputhje me dispozitat e ligjeve në fuqi;</p> <p>1.12. adresimi i rekomandimeve të caktuara për palët e përfshira në proces, me qëllim të evitimit të pengesave të caktuara të natyrës ligjore apo procedurale në funksion të lehtësimit të procesit të investimeve në sektorin e burimeve të ripërtërishme, duke përfshirë edhe rekomandimet për ndryshime ligjore, në rastet kur është e nevojshme.</p>	<p>by the party that has received the authorization;</p> <p>1.9. hold consultative meetings with representatives of responsible institutions for the development of projects in renewable energy, in cases where delays are observed in the investment process in this area, or in cases where the applicant or the investor submit their argued remarks.</p> <p>1.10. outreach and communication with authorities of the responsible institution in order to ascertain the current status of the application for the respective permit when such a thing is required by the party that has applied;</p> <p>1.11. continuously follow the progress of the application for the respective permits, in accordance with the provisions of applicable laws;</p> <p>1.12. address recommendations of the parties involved in the process, in order to avoid legal or procedural obstacles, in view of facilitating the investment process in the renewable energy sector, including recommendations for legal amendments, as necessary.</p>	<p>dozvola u slučajevima kada se konstatuje da iste predstavljaju prepreku za investitora kao stranu ili za stranu koja je dobila dozvolu sa ovlašćenjem;</p> <p>1.9. održavanje konsultativnih sastanaka sa predstavnicima institucija nadležnim za razvoj projekata u oblasti obnovljivih izvora energije u slučajevima kada se konstatuje da postoje određeni zastoji u investicionom procesu u ovoj oblasti ili u slučajevima kada podnosioci zahteva ili investitori iznesu svoje argumentovane primedbe.</p> <p>1.10. kontaktiranje i održavanje komunikacije sa organima nadležne institucije u cilju konstatovanja trenutnog statusa zahteva za odgovarajuću dozvolu, kada to zahteva strana koja je podnela zahtev;</p> <p>1.11. stalno praćenje napretka u procesu zahteva za odgovarajuće dozvole, u skladu sa odredbama zakona na snazi;</p> <p>1.12. odgovaranje na preporuke date stranama uključenim u proces, u cilju izbegavanja određenih prepreka pravne ili proceduralne prirode, a u funkciji olakšanja investicionog procesa u sektoru obnovljivih izvora, uključujući preporuke o zakonskim izmenama, u slučajevima kada je potrebno.</p>
---	--	--

<p>1.13.përgatitja e një doracaku informues lidhur me procesin e dhënies së lejeve nga e institucionet e përfshira në proces, me qëllim të koordinimit të afateve në përputhje me legjislacionin në fuqi.</p> <p style="text-align: center;">Neni 6 Kërkesat</p> <p>1. One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë, shqyrton kërkesën e paraqitur nga institucioni përkatës apo nga pala investuese, brenda periudhës prej pesëmbëdhjetë (15) ditë pune, nga data e pranimit të kërkesës dhe për këtë njofton institucionin apo palën investuese.</p> <p>2. One Stop Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë, shqyrton kërkesat vetëm me rastin e paraqitjes së tyre me shkrim nga pala apo nga institucioni përkatës.</p>	<p>1.13. prepare an information handbook on the process of issuing permits from the institutions involved in the process, with a view to coordinate the deadlines in accordance with the legislation in force.</p> <p style="text-align: center;">Article 6 Applications</p> <p>1. One Stop Shop for Renewable Energy Sources, shall review applications submitted by the relevant institution, or the investment firm, within a period of fifteen (15) business days from the date of receipt of the request and shall inform the institution or investment party thereof.</p> <p>2. One Stop Shop for Renewable Energy Sources shall review applications only when they are submitted in writing by the party or the relevant institution.</p>	<p>1.13. izrada informativnog priručnika u vezi procesa izdavanja dozvola od strane institucija uključenih u proces, a u cilju koordinacije rokova u skladu sa zakonodavstvom na snazi.</p> <p style="text-align: center;">Član 6 Zahtevi</p> <p>1. One Stop Shop za obnovljive izvore energije razmatra zahtev koji podnese nadležna institucija ili investitor u periodu od petnaest (15) radnih dana od datuma primanja zahteva i o tome obaveštava instituciju ili investitora.</p> <p>2. One Stop Shop za obnovljive izvore energije razmatra zahteve samo ako su iste strana ili nadležna institucija podneli u pisanoj formi.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Bashkëpunimi ndërinstytucional</p> <p>1. One – Stop - Shop për Burimet e Ripërtërishme të Energjisë, bashkëpunimin ndërinstytucional e zhvillon përmes Komisionit Koordinues Ndërinstytucional.</p> <p>2. Secila palë përgjegjëse për fushën e Burimeve të Ripërtërishme të Energjisë cakton/emëron nga një përfaqësues të vet për pjesëmarrje në takimet e ftuara nga One</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Inter-institutional cooperation</p> <p>1. One-Stop-Shop for Renewable Energy Sources shall develop inter-institutional cooperation through the Inter-institutional Coordination Commission.</p> <p>2. All relevant parties in the field of Renewable Energy Resources shall appoint/nominate a representative to participate in meetings invited by One-</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Međuinstitucionalna saradnja</p> <p>1. One Stop Shop za obnovljive izvore energije sprovodi međuinstitucionalnu saradnju preko Međuinstitucionalnog koordinacionog komisija.</p> <p>2. Svaka strana nadležna za oblast obnovljivih izvora energije određuje/imenuje svog predstavnika za</p>

<p>Stop Shop, me qëllim të koordinimit të çështjeve të përcaktuara në këtë Rregullore.</p> <p style="text-align: center;">Neni 8 Palët përgjegjëse</p> <p>1. Palët përgjegjëse të cilat duhet të përfaqësohen në takimet e rregullta të One Stop Shop, janë:</p> <p>1.1. një përfaqësues nga MZHE;</p> <p>1.2. një përfaqësues nga ZKM;</p> <p>1.3. një përfaqësues nga Ministria e Financave;</p> <p>1.4. një përfaqësues nga Ministria e Mjedisit dhe Planifikimit Hapësinor;</p> <p>1.5. një përfaqësues nga MAPL;</p> <p>1.6. një përfaqësues nga Ministria e Tregtisë dhe Industrisë;</p> <p>1.7. një anëtar i Agjencionit Pyjor të Kosovës;</p> <p>1.8. një përfaqësues nga ZRrE;</p> <p>1.9. një përfaqësues nga KOSTT;</p> <p>1.10. një përfaqësues nga KEDS;</p> <p>1.11. një përfaqësues nga Asociacioni i Komunave të Kosovës.</p>	<p>Stop-Shop for the purpose of coordinating issues as set out in this Regulation.</p> <p style="text-align: center;">Article 8 Responsible parties</p> <p>1. Responsible parties to be represented at regular One-Stop-Shop meetings are:</p> <p>1.1. one representative from MED;</p> <p>1.2. one representative from OPM;</p> <p>1.3. one representative from the Ministry of Finance;</p> <p>1.4. one representative from the Ministry of Environment and Spatial Planning;</p> <p>1.5. one representative from MLGA;</p> <p>1.6. one representative from the Ministry of Trade and Industry;</p> <p>1.7. one member from the Kosovo Forest Agency;</p> <p>1.8. one representative from ERO;</p> <p>1.9. one representative from KOSTT;</p> <p>1.10. one representative from KEDS;</p> <p>1.11. one representative from the Association of Kosovo Municipalities.</p>	<p>učešće na sastancima koje sazove One Stop Shop u cilju koordinacije pitanja koja su propisana ovom Uredbom.</p> <p style="text-align: center;">Član 8 Nadležne strane</p> <p>1. Nadležne strane koje trebaju da budu zastupljene na redovnim sastancima One Stop Shop-a su:</p> <p>1.1. jedan predstavnik MER-a;</p> <p>1.2. jedan predstavnik KP-a;</p> <p>1.3. jedan predstavnik Ministarstva finansija;</p> <p>1.4. jedan predstavnik Ministarstva za životnu sredinu i prostorno planiranje;</p> <p>1.5. jedan predstavnik MALS-a;</p> <p>1.6. jedan predstavnik Ministarstva trgovine i industrije;</p> <p>1.7. jedan član Šumske agencije Kosova;</p> <p>1.8. jedan predstavnik RUE;</p> <p>1.9. jedan predstavnik KOSPT-a;</p> <p>1.10. jedan predstavnik KEDS-a;</p> <p>1.11. jedan predstavnik Asocijacije kosovskih opština.</p>
--	--	--

<p>2. Takimet e organizuara nga One Stop Shop, me përfaqësuesit e palëve përgjegjëse për projektet e BRE-ve mund të mbahen vetëm nëse në takim është e pranishme 2/3 e përfaqësuesve.</p> <p style="text-align: center;">Neni 9 Raportimi</p> <p>1. One-Stop-Shop, harton raport në baza të rregullta tremujore.</p> <p>2. Raporti përmban:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1 informacionet thelbësore lidhur me aktivitetin në kuadër të fushëveprimtarisë së vet brenda periudhës raportuese, duke përfshirë zhvillimet dhe progresin në aspektin e dhënies së lejeve dhe investimeve në fushën e burimeve të ripërtrishme të energjisë;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2. pengesat eventuale dhe sfidat të cilat mund t'i shoqërojnë këto zhvillime, si dhe</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3. sugjerimet apo propozimet e masave të nevojshme për përmirësimin dhe lehtësimin e procesit.</p> <p>3. Raporti i dërgohet Qeverisë përmes Ministrit;</p> <p>4. Një kopje e raportit i dërgohet edhe secilit institucion me përgjegjësi ligjore për projektet e burimeve të ripërtërishme të energjisë.</p>	<p>2. Meetings organized by One-Stop-Shop with representatives of responsible parties for RES projects can only be held if 2/3 of representatives are present.</p> <p style="text-align: center;">Article 9 Reporting</p> <p>1. One Stop Shop shall draft reports on regular quarterly basis.</p> <p>2. The report shall include:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1. essential information regarding the activity within its scope, within the reporting period, including developments and progress in terms of granting permits and investments in the field of renewable energy sources;</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2. eventual obstacles and challenges that may accompany such developments, and</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3. suggestions or proposals of measures required to improve and facilitate the proces.</p> <p>3. The report shall be sent to the Government through the Minister;</p> <p>4. A copy of the report shall also be sent to each institution with legal responsibility for renewable energy projects.</p>	<p>2. Sastanak koji organizuje One Stop Shop sa predstavnicima strana nadležnih za projekte OIE-a se može održati samo ako je na sastanku prisutno 2/3 predstavnika.</p> <p style="text-align: center;">Član 9 Izveštavanje</p> <p>1. One Stop Shop sastavlja redovne tromesečne izveštaje.</p> <p>2. Izveštaj sadrži:</p> <p style="padding-left: 20px;">2.1 suštinske informacije u vezi aktivnosti u okviru svog delokruga tokom perioda izveštavanja, uključujući dešavanja i napredak u aspektu izdavanja dozvola i investicija u oblasti obnovljivih izvora energije, kao i</p> <p style="padding-left: 20px;">2.2 eventualne prepreke i izazove koji mogu da prate ova dešavanja, kao i</p> <p style="padding-left: 20px;">2.3 sugestije ili predloge neophodnih mera za poboljšanje i olakšanje procesa.</p> <p>3. Izveštaj se šalje Vladi preko Ministra;</p> <p>4. Jedan primerak izveštaja se šalje svakoj instituciji sa zakonskim nadležnostima za projekte obnovljivih izvora energije.</p>
--	---	--

<p style="text-align: center;">Neni 10 Publikimi</p> <p>Në faqen zyrtare elektronike të Ministrisë së Zhvillimit Ekonomik krijohet link i veçantë, ku publikohen informatat e duhura për nevojat e institucioneve dhe të palëve të interesuara për investime, duke përfshirë publikimin e vegëzave të institucioneve apo autoriteteve përgjegjëse në sektorin e burimeve të ripërtërishme të energjisë.</p> <p style="text-align: center;">Neni 11 Udhëzime për zbatim</p> <p>Ministria në bashkëpunim me autoritetet tjera, 3 (tre) muaj pas hyrjes në fuqi të kësaj Rregullore, nxjerr Doracakun e procedurave.</p> <p style="text-align: center;">Neni 12 Hyrja në fuqi</p> <p>Kjo Rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga Kryeministri.</p> <p style="text-align: right;">Ramush Haradinaj</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryeministër i Republikës së Kosovës</p> <p style="text-align: right;">10. Prill.2018</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 Publication</p> <p>A special link shall be created on the official website of the Ministry of Economic Development, where relevant information is published on the needs of institutions and stakeholders for investments, including links of publications of institutions or responsible authorities in the sector of renewable energy sources.</p> <p style="text-align: center;">Article 11 Guidelines for Implementation</p> <p>The Ministry, in cooperation with other authorities, 3 (three) months after the entry into force of this Regulation, shall issue the Procedure Manual.</p> <p style="text-align: center;">Article 12 Entry into force</p> <p>This Regulation shall enter into force seven (7) days after it is signed by the Prime Minister.</p> <p style="text-align: right;">Ramush Haradinaj</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Prime Minister of the Republic of Kosovo</p> <p style="text-align: right;">10.April.2018</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Objavljivanje</p> <p>Na zvaničnoj internet stranici Ministarstva za ekonomski razvoj će biti postavljen poseban link na kojem će biti objavljene odgovarajuće informacije o potrebama institucija i strana zainteresovanih za investicije, uključujući objavljivanje linkova za nadležne institucije ili organe u sektoru obnovljivih izvora energije.</p> <p style="text-align: center;">Član 11 Uputstva za primenu</p> <p>Ministarstvo, u saradnji sa drugim organima, 3 (tri) meseca nakon stupanja na snagu ove Uredbe, donosi Priručnik o procedurama.</p> <p style="text-align: center;">Član 12 Stupanje na snagu</p> <p>Ova uredba stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisa premijera.</p> <p style="text-align: right;">Ramush Haradinaj</p> <hr style="width: 20%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/> <p style="text-align: center;">Premijer Republike Kosovo</p> <p style="text-align: right;">10. april.2018</p>
--	---	--